

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 37.773/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 37.773/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 4 november 2004 door de Minister van Ambtenarenzaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de vakrichtingen in het niveau A", heeft op 25 november 2004 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 4 novembre 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "déterminant les filières de métiers dans le niveau A", a donné le 25 novembre 2004 l'avis suivant:

Aanhef

Artikel 3, § 3, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel vormt geen rechtsgrond van het ontworpen besluit, nu een opdracht die de Koning zichzelf verleent geen delegatie uitmaakt, maar enkel de intentie uitdrukt om in de toekomst regelgevend op te treden.

Nu ook niet de wijziging van die bepaling wordt beoogd, dient het tweede lid van de aanhef als zodanig te vervallen. Wel kan naar het genoemde artikel 3, § 3, worden verwezen in een considerans (of een verslag aan de Koning) waarin de beweegredenen worden uiteengezet die hebben geleid tot de ontworpen regeling ⁽¹⁾.

Artikel 1

1. Bij de artikelaanduiding van het eerste artikel gebruike men het woord "Artikel" en niet de afkorting "Art.". Het ontwerp dient op dit punt te worden aangepast.
2. In de Nederlandse tekst van het inleidende zinsdeel van artikel 1 schrijve men "Rijkspersoneel" in plaats van "Rijkspersoonnel".
3. Het gebruik van hoofdletters in de in artikel 1 voorkomende opsomming is niet steeds coherent, wat dient te worden verholpen.

⁽¹⁾ Het formeel motiveren van het ontworpen besluit wordt vereist krachtens artikel 116 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937. In dat artikel wordt bepaald dat iedere, zelfs gedeeltelijke wijziging "in dit statuut" aangebracht, het voorwerp zal zijn van een gemotiveerd besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Dat voorschrift moet worden geacht van toepassing te zijn op elke wijziging van het statuut van het rijkspersoneel, ook al wordt zulk een wijziging formeel niet aangebracht in het koninklijk besluit van 2 oktober 1937.

Préambule

L'article 3, § 3, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'État ne procure pas de fondement juridique à l'arrêté en projet, dès lors qu'une mission que le Roi s'accorde lui-même ne constitue pas une délégation, mais exprime seulement l'intention de légiférer dans le futur.

Comme il ne s'agit pas non plus de modifier cette disposition, il y a lieu de supprimer le deuxième alinéa du préambule en tant que tel. Il peut néanmoins être fait mention de l'article 3, § 3, précité, dans un considérant (ou un rapport au Roi) précisant les motifs qui ont conduit à la disposition en projet ⁽¹⁾.

Article 1^{er}

1. Pour désigner le premier article, on utilisera le mot "Article" et non l'abréviation "Art.". Il faut adapter le projet sur ce point.
2. Dans le texte néerlandais de la phrase introductive de l'article 1^{er}, on écrira "Rijkspersoneel" au lieu de "Rijkspersoneel".
3. L'usage de majuscules dans l'énumération figurant à l'article 1^{er} n'étant pas toujours cohérent, il y a lieu d'y remédier.

⁽¹⁾ La motivation formelle de l'arrêté en projet est requise en vertu de l'article 116 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937. Cet article dispose que toute modification, même partielle, apportée "au présent statut", fera l'objet d'un arrêté motivé, délibéré en Conseil des ministres. Cette règle doit être réputée s'appliquer à toute modification du statut des agents de l'État, même si pareille modification ne sera pas formellement apportée à l'arrêté royal du 2 octobre 1937.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'État,

G. SCHRANS,
M. RIGAUX,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

W. GEURTS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.
B. WEEKERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS,
auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

W. GEURTS

M. VAN DAMME